



Bivhili Yangga

U ita na U guda

Bugu ya 2

Zwitori zwo anetshelwaho

Nga Yesu



Bivhili Yanga U ita na U guda Bugu ya 2

My 2nd Bible Do and Learn Book is the next level of our Bible-based literacy series. It is based on the Do and Learn method which actively involves learners with all their senses in the learning process. Teaching is made easy through the use of colourful illustrations, icons, **flashcards and activities such as reading, writing, numeracy, drawing and singing.**

Tshivenda Literacy Project
First digital edition 2017

© Bible Society of South Africa 2017

Translator: NE Mudau

Editor: TL Sishonga

All rights reserved. No part of this book may, without prior written permission of the copyright holder, be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical or otherwise, either through photocopying, writing, audio recording, or any other system for information storage and retrieval.



Published by the Bible Society of South Africa
PO Box 5500, Tyger Valley 7536, Bellville
www.biblesociety.co.za

ISBN 978-0-7982-2163-4

Ndila dza u shumisa bugu ya mugudi

Vhagudi vha guda nga shango line vha dzula khalo. Vha shumisa zwipfi zwavho zwa u vhona, u pfa, midzinginyo ya muvhili, maipfi na zwithusedzi zwa u guda hu u itela u khwiñisa vhukoni havho ha kuhumbulele na u pfesesa. U guda uhu hu dovha hafhu ha khwiñiswa nga kushumisele kwone kwa zwithusedzi zwa u guda na u funza nga mugudisi. Zwithusedzi zwa u guda zwi dovha hafhu zwa thusa vhagudi nga u khwiñisa nyelelo yavho na u humbula zwithu zwe vha guda. Ngano, zwidade na zwiñori zwi thusa vhagudi u pfesesa na u humbula. Vhagudi vha dovha hafhu vha thusiwa nga ngudo dza u anetshela zwiñori hune u bulwa ha miungo na maipfi zwa bveledza ñivhaipfi yavho. Ndi zwa vhuthogwa uri vha thuse vhagudi hune vha vha songo pfesesa zwavhuñi ndaela, nga maanda kha ngudo dzi si gathi dza mathomoni. Mugudisi u tluwedzwa u da na zwithusedzi zwa u funza na u guda two teaho uri zwi do khwiñisa kufunzele kwave. Dzitshati na zwifanyiso na zwone zwi a thusa arali ngudo i tshi do vha yo bvelelaho na u vhuedza kha vhagudi.

Kha vha elelwe: Zwikili zwa ndeme zwa u vhala na u ñwala ndi zwi tevhelaho:

1. Miungo (mudginginyo wa muvhili, zwanda, nayo, zwifanyiso, zwiga, nz.).
2. U topola miungo maipfini.
3. U tanganyisa miungo, u buka na u vhumba maipfi na zwivhumbeo.
4. U guda miungo na kubulele kwayo.
5. U ñwala miungo na maipfi.

Kha vha tevhedzele ndaela!

Aikhono dzi re afho fhasi dzi thusa mugudisi na vhagudi u khwiñisa kushumisele kwavho kwa bugu kha ngudo iñwe na iñwe.

 Mugudisi/Muthusi u vhalela na u t̄alutshedza vhagudi.	 U sedza/u lavhelesa – Vhagudi vha nanga na u topola maipfi.	 Penisela – vhagudi vha a ñwala.
 U amba – Vhagudi vha vhala vha tshi dovholola maipfi na u fhindula mbudziso.	 U t̄oda na u wana – Vhagudi vha t̄oda zwithu kana maipfi.	 Penisela dza mivhala – Vhagudi vha ola zwifanyiso na u dzenisa muvhala.
 Vhagudi vha ita mushumo.	 Vhagudi vha vhanda zwanda musi vha tshi khou vhalela kana u imba.	 U swaya – Vhagudi vha a swaya kana vha dzenisa tshiga kha phindulo ye vha nanga.

Mvulatswinga t̄hukhu dzine dza dovha dza vha pfufhi:

Ngudo ya 1: Nngu yo xelaho

Mugudisi: U sumba kha tshifanyiso tsha nngu a ri: “Ipfi ili li ri ‘nngu’.” Ipfi ili li na muungo wa ‘ng’. Kha vha humbele vhagudi uri vha bule muungo uyu vha tshi edzisela vhone. Vhagudi vha tea u edzisela muungo une nngu ya u ita. Vha tea u dovha hafhu vha edzisela kutshimbilele kwa nngu. Kha vha sumbe ipfi “mulisa”. Kha vha vhudzise vhagudi zwine mulisa a shuma zwone.

Mushumo: Kha vha vhalele na u t̄alutshedza vhagudi tshiñori. Kha vha tendele vhagudi u tamba tshiñori itshi. Kha vha nange mulisa kha vhagudi. Kha vha t̄alutshedze vhagudi uri zwi vhavha hani u xelewla nga tshithu tshire wa tshi funa. Vha nga shumisa zwithu zwi fanaho na zwienda, mukhwama wa bugu

kana bugu u sumbedza uri zwi vhavha hani u xedza tshithu tsha ndeme. Vhagudi vha tea u sedza uri dzina **la** “nngu” **lo** dovhoholowa lungana tshi^{torini}.

Luambo: Kha vha funze nga zwifhinga two fhambanaho (Tshifhinga tsha zwino na tsho fhelaho). Kha vha khethekanye **kiłasi** yavho i bve zwigwada zwivhili. Tsha u thoma tshi vhe tsha tshifhinga tsha zwino ngeno tsha vhuvhili tshi tsha tshifhinga tsho fhelaho. Kha vha vhale mafhuno vha kone u **nea** zwigwada tshikhala tsha u amba mafhuno nga murahu havho.

U vhala Bivhili: Kha vha vhale tshi^{tori} tsha Bivhilini vha ite na u **talutshedza** he zwa tea. Kha vha shumise tshifhinga itsi nga u imba na u rabela navho.

U vhala na u ንwala: Vhagudi vha fhedzisa maipfi e a ንwaliwa nga tshivhumbeo tsha zwithoma. Vha nga shumisa bugu dzavho dza n^gowedzo arali tshikhala tshi sa lingani ngomu buguni dzavho dza mushumo. Vha tea u thoma nga u ንwala maipfi muyani, kha desike, kana mavuni zwaho arali ngudo i tshi khou farelwa nn^gda vha sa athu u ንwala buguni dzavho.

Mushumo: Kha vha vha funze luimbo: “Tshifhambano tshavhu^{di}”.

Vha nga **di** vha funza luimbo luⁿwe na luⁿwe lu elanaho na ngudo.

Ngudo ya 2: Sheleni yo xelaho

Mugudisi/Muthusi: U sumba kha ipfi **li** re tshibogisini, “sheleni”. Kha vha bule ipfi **li** nga kubulele kwone vha humbele vhagudi uri vha **li** dovhohole vha tshi edzisela vhone. Kha vha ite zwenezwo hafhu na kha ipfi “ngwana”.

U vhala tshi^{tori}: Kha vha khwiñise kuhumbulele kwavho. Kha vha vhante zwanda zwavho vha vhalele u bva kha 1 – 10. “Musadzi o takala zwino.” Ndi ngani o takala? Kha vha vha sumbedze uri vhathu vho takalaho vha vha vho itisa hani. (Kha vha shumise tshifha^{tu}wo tshavho u sumbedza u **tungufala** na u takala.)

Luambo: Kha vha ombedzele phambano vhukati ha vhuthihi na vhunzhi. Tsumbo: sheleni – masheleni.

U dzenisa muvhala: Vhagudi vha tea u dzenisa muvhala kha nyolo dzi re bammbirini.

U vhala: Vhagudi vha tea u vhala mafhuno a re mafheloni a bammbiri.

U ንwala: Vhagudi vha tea u fhedzisa mushumo.

U vhala Bivhili: Vhagudi vha vhala tshi^{tori} tsha Bivhilini tsho teaho vha rabela.

Ngudo ya 3: Mulisa wa ndele

Mugudisi/Muthusi: Kha vha sumbe kha Tshifanyiso tsha **ṭarelwa** vha humbele vhagudi uri vha vha vhudze zwine vha khou vhona. Vhagudi vha tea u ri “**ṭarelwa**” nga murahu ha vhone. Kha vha vha sumbedze tshifanyiso tsha muⁿango. Kha vha bule ipfi “muⁿango” vha humbele vhagudi uri vha bule ipfi nga murahu ha vhone. Vha tea u vha vha tshi khou sumba ipfi musi vhagudi vha tshi khou **li** bula.

Luambo: Vhagudi vha tea u amba nga tshifhinga tsha zwino na tshifhinga tsho fhelaho. Mugudisi u tea u **nea** vhagudi tsumbo dzi ngaho: Ndi khou **la** zwiliwa. Matshelo ndi **do** **la** zwiliwa.

U ḥoda maipfi: Vhagudi vha ḥoda maipfi kha giridi.

U vhala Bivhili: Vhagudi vha vhala tshi^{tori} tsha Bivhilini tsho teaho vha rabela.

U vhala: Vhagudi vha vhala vha ንwala maipfi o ንwalwaho kha zwithoma.

Mushumo: Vhagudi vha tamba **litambwa** **la** **ṭarelwa**.

Ngudo ya 4: Murwa we a vha o xela

Mugudisi/Muthusi: Kha vha sumbe kha tshifanyiso tsha khotsi vha bule ipfi “khotsi” vha mbo **di** humbelo vhagudi uri vha vha edzisele nga u bula ipfi **ilo**. Kha vha sumbe kha tshifanyiso tsha “murwa” vha mbo **di** humbelo vhagudi uri vha vha edzisele nga u bula ipfi **ilo**. Kha vha humbele vhagudi u bula muungo wa “kh” na wa “m”. Kha vha humbele vhagudi uri vha ambe maipfi a re na miungo iyi. Kha vha vhale tshi^{tori} vha humbele vhagudi uri vha vhale tshi^{tori} vha tshi edzisela vhone. Vha tea u tamba **litambwa** **la** tshi^{tori} itsi. Kha vha khw^{ath}isedze uri muⁿwe na muⁿwe u wana tshikhala tsha u tamba **litambwa**.

Luambo: Kha ri dzenise maipfi o ḥahelaho.

Mushumo: Kha ri tevhedze ndaela.

U vhala: Kha ri vhale mafhongo.

U ḥwala: Kha ri fhedzise maipfi o ḥwalwaho nga zwithoma.

Ngudo ya 5: Ndi nnyi ane nda nga muthusa?

Mugudisi/Muthusi: Kha vha sumbe kha tshifanyiso tsha mbongola vha humbele vhagudi uri vha vha vhudze zwine vha khou vhona. Vha tea uri "mbongola" nga murahu ha vhone. Vha tea u bula mungo "mb". Kha vha vha sumbedze tshifanyiso tsha mufunzi vha vha vhudzise zwine vha zwi ḫivha nga mushumo wawe. Kha vha vhale tshiṭori.

Mushumo: Kha vha tendele vhagudi vha tambe ḫitambwa nga tshiṭori. Kha vha vha ḫalutshedze nga vhuḍi ha u dzulisana zwavhuḍi na vhahura.

Luambo: Vhagudi vha tea u nanga phindulo yone nga u swaya tsini nayo. Kha vha vha khethekanye vha bve zwigwada zwivhili vha vha humbele uri vha fhindule mbudziso. Kha vha vhone uri zwigwada zwi wana tshivhalo tsha mbudziso tshi linganaho.

Mushumo: Vha tea u ḫadza nga maipfi o ḥahelaho.

U vhala: Vha vhala mafhongo.

U ḥwala: Vha fhedzisa maipfi o ḥwalwaho nga zwithoma.

Ngudo ya 6: Kha ri dzulele u shuma ro ḫimisela

Mugudisi/Muthusi: Kha vha sumbe kha tshifanyiso tsha sheleni vha vha humbele vha vha edzisela nga u bula ipfi. Kha vha vha tendele vha tshi amba nga masheleni vha dovhe vha vha vhudzise mbudziso. Kha vha vha ḫalutshedze ipfi "mushumi". Kha vha bule ipfi vha humbele vhagudi uri vha vha edzisele.

U vhala: Kha vha vhee zwifanyiso na mafhongo azwo vha tendele vhagudi vha tshi vhala mafhongo. Kha vha livhuwe mushumo wo itiwo zwavhuḍi nga u vha ḫea ḫaledzi.

U vhala Bivhili: Vha vhala tshiṭori tsha Bivhilini vha rabela.

U ḥwala: Vha ḥwala maipfi kha mutalo wa zwithoma.

Luambo: Vha ḫadza maipfi o ḥahelaho. Vha livhanyisa maipfi na nomboro dzo teaho.

Ndila dza u khwiṇisa luambo.

- Vhagudi vha ḥwala tuyani na mavuni vha tshi shumisa minwe yavho
- Vha dzudzanya mafhongo nga mutevhe wone
- Mbudziso: Kha vha vhudzise mbudziso dzine dza vha na ngafhi? Lini? Ngani? Hani? na Mini?
- Zwiga na zwine zwa amba zwone: tsumbo. Tshifhambano tshitswuku na zwine tsha amba zwone. Tshi amba uri "hai". Mugudisi a nga ḫa na zwiga zwiṇwe, a amba nga hazwo na vhagudi khathihi na u ḫalutshedza zwine zwa amba zwone.
- Tshati dza maipfi dzo vhewaho luvhondoni
- U vhanda zwandā na u vhalela miungo
- Garaṭatai
- U ola
- U fhedzisa miungo
- U vhalela: Vhagudi vha vhalela mafhongo na mitalo zwi re tshiṭorini. Mugudisi u tea u vhudzisa mbudziso dici ngaho, "Muungo wa u thoma na wa u fhedzisela wa ipfi ḫi ndi ufhio?"
- Vhagudi vha anetshela tshiṭori tshe vha tshi vhala kana tshe vha tshi pfa
- Vhagudi vha vhala khathihi na mugudisi
- Vhagudi vha guda u bula maipfi nga ndila yone
- Vhagudi vha gudiswa u shuma nga zwigwada

Kha vha dzieie nzhele: Vha songo ṭavhanyela u ṭoda u vhona vhagudi vhavho vha tshi kona u vhala zwavhuđi. Kha vha vha ɳee tshifhinga tsha u guda zwavhuđi vha sedze uri vhagudi vha kha tshiimo tshifhio tsha u vhala. Kha vha sedze zwine vha kona u ita nga tshifhinga tshikene vha vha funze dziňwe khontseputhi u bva kha zwine vha vho zwi ɖivha. Kha vha vha livhuwe kha zwine vha kona u zwi ita. Izwi zwi ḍo khwiňisa vhuđifulufheli havho khathihi na u vha ɳea mafulufulu a u guda zwinzhi.

Ngudo ya 7: U zwala mbeu

Mugudisi/Muthusi: Vhagudi vha guda nga tshifhinga tsha zwino na tsho fhelaho. Kha vha ṭuṭuwedze vhagudi u vhumba mafhungo nga zwe vha guda vha tshi shumisa zwifhinga izwi.

Vhagudi vha amba nga tshiṭori tsha muzwali, mbeu na fhethu ho fhambanaho he mbeu ya wela hone:

- Ndilani
- Lukwarani
- Mipfani
- Mavuni avhuđi

Kha vha ṭalutshedze vhagudi nga ha ngudo ya tshifanyiso tshe tsha shumiswa nga Yesu.

Kha vha thome therisano nga ha u zwala

- Lufuno
- Tshilidzi
- U fulufhedzea

Kha vha vhone uri vhagudi vhoṭhe vha a shela mulenzhe kha therisano. Kha vha vha ṭuṭuwedze uri vha ye vha thome u lima ngadeni dzavho mahayani avho. Kha vha vha ṭalutshedze uri vha nga ṭavhisa hani na u sheledza zwimela zwavho.

Ngudo ya 8: Miri yavhuđi i aŋwa mitshelo yavhuđi

Mugudisi/Muthusi: Vhagudi vha fhindula mbudziso dici re buguni. Vha nga vha vhudzisa dziňwe mbudziso dzo teaho dici sa bvi buguni. Vha tea u fhindula nga “Ee” kana “Hai”.

Therisano: Vhagudi vha tea u amba nga muri we wa vha u tshi khou ṭodou remiwa. Vha tea u ṭalutshedza zwiitisi zwauri muri u remiwe. Ndi zwa ndeme uri vhagudi vhoṭhe vha wane tshikhala tsha u amba tshi linganaho.

Mushumo: Kha vha ṭuṭuwedze vhagudi uri vha ole tshifanyiso tsha muri wo aŋwaho mitshelo. Kha vha vha livhuwe musi vha tshi vha ɳea mushumo.

U ንwala: Vhagudi vha ንwalulula maipfi o ንwalwaho kha zwithoma.

Ngudo ya 9: U fhaṭa nnđu yavho n̊tha ha tombo

Mugudisi/Muthusi: Vhagudi vha ita mushumo une wa vha buguni dzavho. Vha nga dovha hafhu vha vha ɳea mafhungo a siho buguni dzavho. Kha vha vha ṭuṭuwedze u vhumba mafhungo avho. Kha vha vha anetshele nga ha tshiṭori tsha munna wa tsilu we a fhaṭa nnđu yawe muṭavhani.

U amba: Vha amba nga tshaka dzo fhambanaho dza dzinndu na u tsireledzea hadzo.

- Dzirandavhula
- Madennde
- Mikhukhu
- Nnđu dza zwidina
- Nnđu dza mabulannga
- Nnđu dzo fulelwaho nga mahatsi

Mushumo: Vha shumisa mabogisi a zwienda, makhadibodo, gułuu, tshigero na zwiñwe zwishumiswa uri vha ite mushumo wavho.

U imba: Kha vha vha funze luimbo nga munna wa muñali.

U ñwala: Vha fhedzisa mafhungo o ñwalwaho kha zwithoma.

Ngudo ya 10: Vhasidzana vha fumi

Mugudisi/Muthusi: Kha vha vhalele vhagudi tshiñori vha dovhe vha ḥalutshedze ngudo yatsho. Vha nga nanga vhagudi vha fumi vha vha ṭuṭuwedza u tamba tshiñori tsha Bivhilini tshe vha tshi vhala. Kha vha ite mbone nga mabammbiri.

Kha vha ḥalutshedze maipfi a fanaho na a tevhelaho:

- U ḥalifha
- U fhura
- U tsa
- Muhwe
- Munyanya

Mushumo: Kha vha ṭuṭuwedze vhagudi u ita watshi nga mabammbiri vha dzi dzhenise zvitanda.

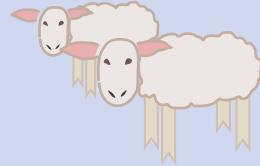
Luambo: Vha tea u amba nga maipfi maswa e vha a wana musi vha tshi khou guda. Vha nga amba nga mañwe maipfi a sa wanali kha tshiñori itshi.

U vhalela: Vha tea u ñwala nñowedzo ya u vhalela i wanalaho buguni dzavho.



Vha songo ḥavhanyela u fhedza bugu iyi. Vha tea u kondelela vhagudi vhavho arali vha wana uri vha a lenga u pfectesa zwine vha guda. Kha vha shume nga luvhilo lwa vhagudi lwa u guda. Vha songo hangwa u vha ṭuṭuwedza na u vha livhuwa arali vha tshi khou guda zwavhuđi. Vha songo hangwa zwauri vha guda nga u tamba na u rabela!

1. Nngu yo xelaho



nngu



mulisa

Sedza  Mushumo  Amba  : xela / wanala



Tshifhinga tsha zwino na tsho fhelaho

 Tshifhinga tsha zwino 	 Tshifhinga tsho fhelaho 
Ndi a xedza.	Ndo xedza.
Ndi a Ქoda.	Ndo sedza. / Ndo Ქoda.
Ndi a wana.	Ndo wana.
Ndi a Ქuwa.	Ndo Ქuwa.

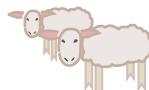


Mulisa u na nngu dza 100 a xelelwa nga iñwe ya

nngu dzawe.



10 20 30 40 50 60 70 80 90 100



U ita mini? U litsha nngu dza 99 pfuloni a ya u

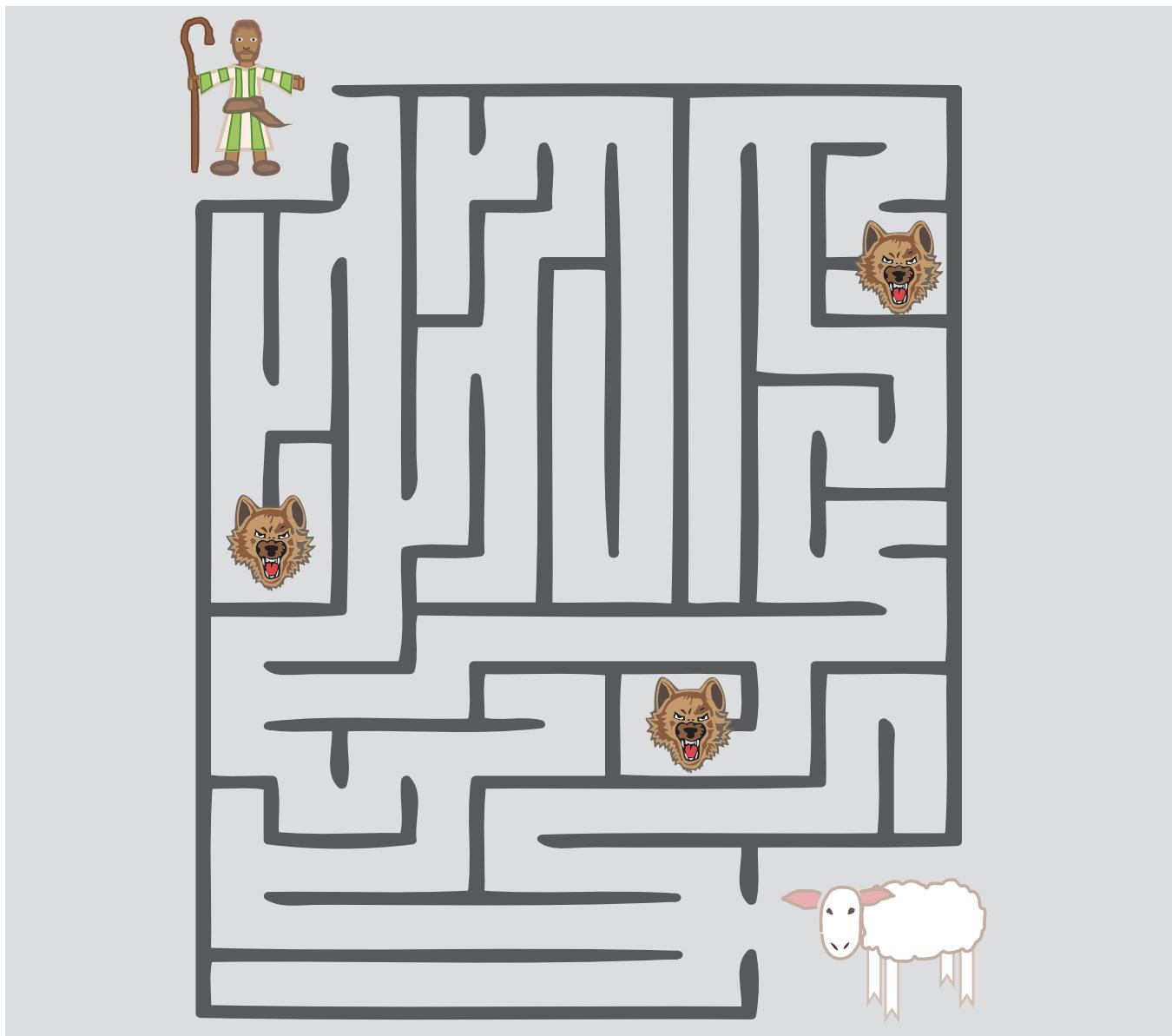
sedza nngu ye ya xela.

A ramba khonani dzawe dzot̄he a ri:

Ndo takala nga maanda! Ndo wana nngu
yanga ye ya vha yo xela. Kha ri takale rōthe.



Kha ri thuse mulisa uri a wane nngu yawe:



Luka 15:4-7

Zwo tou ralo na ngei t̄adulu. Hu vha na dakalo
lihulu musi mutshinyi m̄uthihi a tshi rembuluwa
a t̄anganedza Murena, u fhira vhavhuya vha 99
vha sa tsha t̄odaho thembuluwo.

2. Ngwende xelaho



tshlelede



luvhone

Sedza  Mushumo  U amba  :  t̄oda / mbadelo / mbuelo



Musadzi wa tshishai u na mangwende a fumi,
a xedza ngwende .

U funga luvhone a swiela  nnd̄u yawe.

U sedza hot̄hehot̄he a vhuya a  wana.

U ramba khonani 

dzawe dzot̄he a ri:



Ndi ngafhi hune ra
dzhenis “khou”?



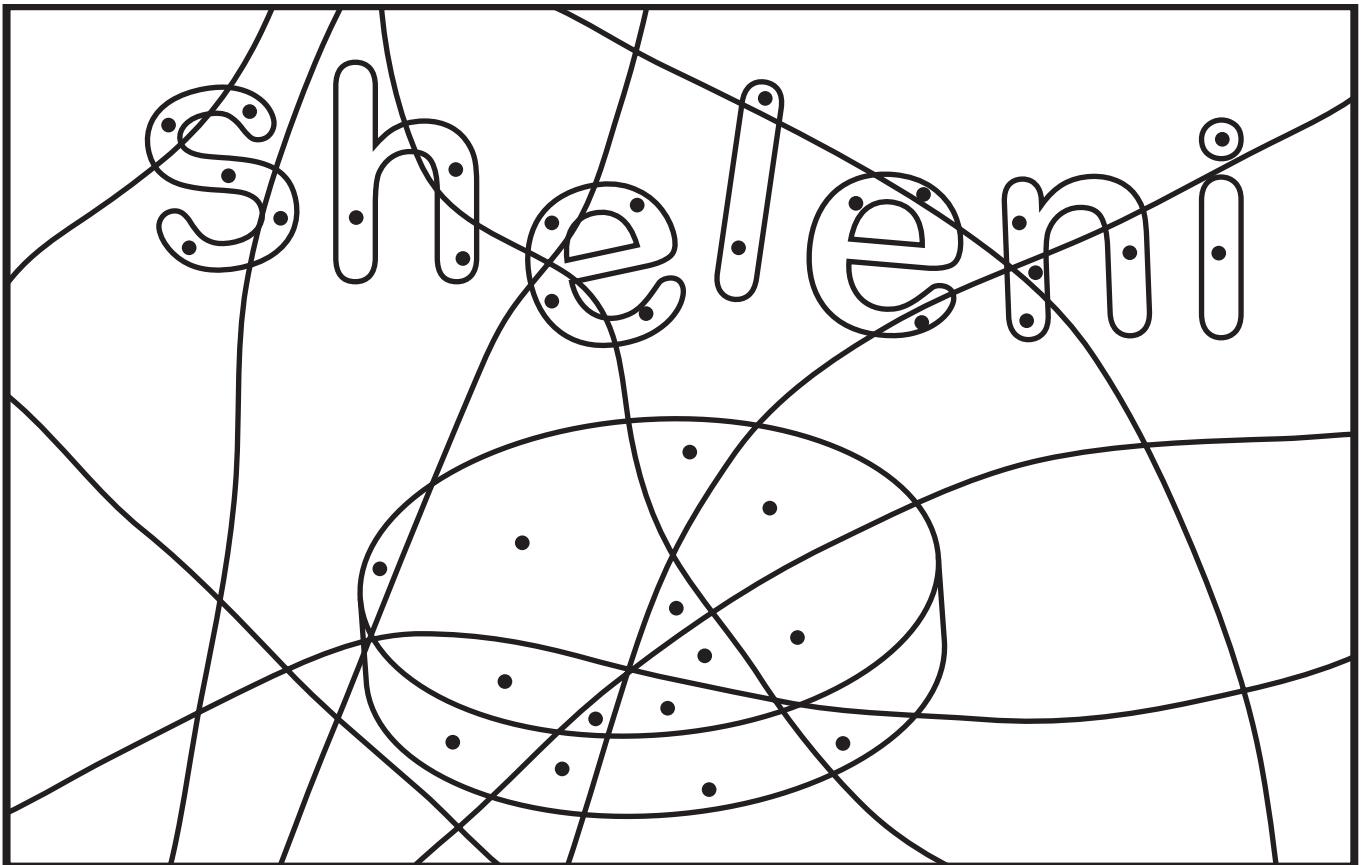
Ndo takala nga maanda!
Ndo wana ngwende
langa le la vha  xela.
Kha ri takale rothe.

Muthu muthihi 	Vhathu vhanzhi 
Musadzi u xedza.	Vhasadzi vha xedza.
Musadzi u swiela.	Vhasadzi vha swiela.
Musadzi u sedza.	Vhasadzi vha sedza.
Musadzi u wana.	Vhasadzi vha wana.



Dzhenisani mivhala kha zwivhumbeo zwi re

na zwithoma u itela uri ni wane ngwende lo xelaho:



Ngwende li ngafhi?



Ngwende li ngomu ha khabodo naa?



.....



Ngwende li nt̄ha ha khabodo naa?



Ee, ngwende li ha khabodo.



Kha ri ḫadze nga maipfi kha mitalo ya zwithoma:

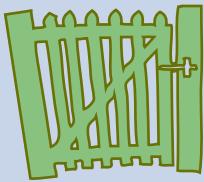


Luka 15:8-10

3. Mulisa wa ndele



ṭarelwa



khoro/
muñango

Sedza Mushumo U amba : ndi yone / a si yone



Namusi na matshelo

Zwino! Tshifhinga tsha zwino	Tshifhinga tshi ḫaho!
Namusi nngu dzi a ṭuwa.	Matshelo nngu dzi ḫo ṭuwa.
Zwino nngu dzi a shavha.	Nga murahu dzi ḫo shavha.
Zwino ḫarelwa ḥi a dzi fara.	Nga murahu ḫarelwa ḥi ḫo dzi fara.

Yesula ri:

Munna a sa dzheni nga khoro ya tshitumba tsha
nngu ndi fobvu a dovha a vha vemu.

Munna a ne a dzheni nga khoro ndi mulisa.

Nngu dzi ḫivha ipfi ḫawé. Dzi ḫo mu tevhela nga
murahu.

A dzi nga tevheli muñwe muthu. Dzi ḫo shavha.

Mulisa muvhi ha ḫogomeli nngu.

U ḫo shavha musi ḫarelwa ḥi tshi ḫa.

 
Tarelwa  do fara nngu.



Ndi mulisa wa ndele. Ndi  divha nngu dzanga na dzone dzi a  divha. Ndo  diimisela u fa ndi tshi fela dzone.



Yohane 10:1-16



Hu na maipfi a  ngomu ha giridi iyi.

Kha ri a wane ri a tingeledze:

s	d	a	f	i	d	a	t	s	m
h	r	m	o	d	i	s	i	e	y
n	n	g	u	q	k	w	a	n	a
ṭ	a	r	e	l	w	a	n	a	p
u	e	k	e	l		i	v	h	a
a	t	a	k	a	l	e	l	a	e
m	u		a	n	g	o	y	a	r
d	i	m	u	r	a		o	w	e
f	o	t	e	v	h	e	l	a	n
m	p	l	u	f	u	n	o	s	d

muñango
tevhela
wana
tarelwa
 divha
takalela
murado
lufuno
nngu



Kha ri nwale maipfi a re kha mitalo ya zwithoma:

Ndi a   nn  dzanga.

4. Murwa we a vha o xela



khotsi



vharwa

Sedza Mushumo U amba : u na ndala / o sinyuwa



Luka 15:11-32



Tshifhinga tsha zwino na tsho fhelaho

Tshifhinga tsha zwino	Tshifhinga tsho fhelaho
Murwa u ṭoda ifa lawe.	Murwa o ṭoda tshelede yawe.
Murwa u a ṭuwa.	Murwa o ṭuwa.
Murwa u ṭutshela haya.	
Khotsi vha ḥea murwa tshelede.	Khotsi vho ḥea murwa tshelede.
Murwa u tambisa tshelede.	Murwa o tambisa tshelede.
Murwa u na ndala.	Murwa o vha a na ndala.



Munna wa mupfumi o vha e na vharwa vhavhili.

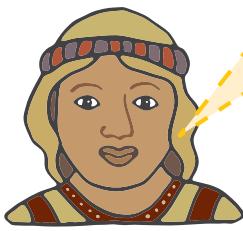
Murwa muthihi o ri kha khotsi awe:

Kha vha ḥnee ifa langa. Ndi khou ṭoda u ṭuwa.

 Khotsi awe vho mu ḥea ifa lawe a mbo di ya shangoni la kule. A tambisa tshelede yawe yothe

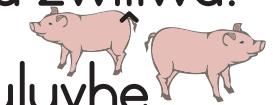


nga vhutshilo vhu si havhudzi. A fhelelwa nga zwiliwa.
A farwa nga ndala lwe a la zwiliwa zwa nguluvhe.



Ndi na ndala nga maanda! Ndi khou humbelo zwiliwa zwa nguluvhe.

Hai, zwiliwa zwila ndi zwa nguluvhe, a si zwa vhathe.



A lila:



Vhashumi vha khotsi anga vha na zwiliwa zwinzhi, fhedzi a thi na tshithu. Ndo vha ndo khakha. Ndi do ya ha khotsi anga nda ri: Kha vha mpfarele, khotsi anga. Ndo tshinya phanda havho. A tho ngo tewa nga u vha murwa wavho. Ndi do vha munwe wa vhashumeli vhavho.

A tuwa a ya hayani kha khotsi awe. A kha di vha kule khotsi awe vha mu vhona, vha  gidima vha mu fara nga zwanda vha mu kuvhatedza.



Luka 15:11-32

Kha vha mpfarele khotsi anga. Ndo tshinya. Ndi do shuma tsimuni sa munwe wa vhashumeli vhavho.





Khotsi awe vha vhudza vhashumeli vhavho uri
vha mu ambadze nguvho yavhudisa yo nakaho,
vha mu ambadze na munene hu ḥavhiwe na
mbohwana yo nonaho. Mukomana wawe a tshi
vhona izwi, a sinyuwa nga maanda:



Nne ndi vha shumela nga vhudikumedzeli, fhedzi
a hu na tshe vha vhuya vha mpha tshone.
Murathu wanga o tambisa tshelede yawe nga u
tshila vhutshilo vhu si havhudzi. Vhone vha dovha
vha mu tonda nga munene! Nguvho yavhudisa!
Na u mu ḥavhela mbohwana yo nonaho!

Khotsi awe vha amba nae vha ri:



Ndi ngani wo sinyuwa nga u rali? Iwe u na nne misi
yot̄he. Zwoṭ̄he zwi re zwanga ndi zwau. Fhedzi murathu
wau o vha o xela, zwino o wanala. Takalai na nne!

Zwo tou ralo na kha Mudzimu, u a takala arali
ri tshi ḫisola ra ḫivhuedza khae.



Kha ri shandukise maipfi a re kha zwitangi a vhe kha
tshifhinga tsho fhelaho:

(Vha) mu ḫea tshelede. mu ḫea tshelede mulovha.

(Ndi a) ḫa. ḫa mulovha.

(Ndi) ya ha khotsi anga. ya ha khotsi anga.



Mushumo: Muṭa

- Olani khonani kana muṭa waṇu.
- Kha ri ite muṭa wa mapopai. Ni ḫo tea u vha na zwi tevhelaho: Tshubu ḥa khabodo ngomu ha bammbiri ḥa thoilethe, gułuu, dzikhirayoni, wułu, bammbiri ḥo dzheniswaho muvhala, dzibugu kana dzigurannda. Kha ri shumise khadibodo na dzigurannda u gera zwifhatuwo zwa mirađo ya miṭa yashu. Kha ri shumise midali ya wułu na zwibammbiri zwi sekene u ita mavhudzi. Miñwe mirađo ya muṭa vha tea u vha vhapfufhi ngeno vhanwe vhe vhalapfu.



Kha ri fhedzise maipfi a re kha mitalo ya zwithoma:

O vha e na nda

Mukomana wawe o vha o sinyu

Khotsi awe vho vha vho taka

5. Ndi nnyi ane nda nga muthusa?



mbongola



mufunzi

Sedza

Mushumo

Uamba

: o tshimbila / o vhona / o bva ngafhi



Tshifhinga tsha zwino na tsho fhelaho

Tshifhinga tsha zwino: Zwino!	Tshifhinga tsho fhelaho: Zwo no itea.
Ndi a thusa zwino.	Ndo thusa.
Namusi ni a tshimbila.	Mulovha no tshimbila.
Vha kuvha ḫuvha ḥinwe na ḥinwe.	Vho kuvha mulovha.
Namusi mavemu o ḫangula.	Vho ḫangula vhege yo fhelaho.

Munna o vha a tshi khou tshimbila a tshi bva
doroboni iñwe a tshi ya kha iñwe.

Ndilani mavermu a mu ḫangula.

A mu rwa a mu litsha heneffo ndilani.

Mufunzi o fara gondo ḥenelo.

Mufunzi o vhona munna uyo fhedzi a sa mu thuse.

Mulivi na ene o shumisa yeneyo ndila. O vhona
manna. Na ene ha ngo mu thusa.

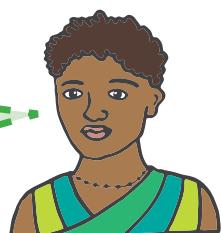


Luka 10:30-37



A si mushumo wanga u mu thusa.

Munwe Musamaria we a vha a tshi bva shangoni
linwe na ene o shumisa yeneyo ndila. A tshi mu
vhona a khathuwa mbilu.



Tshukhwi, muthu wa vhathe!
Ndi tea u mu thusa.

A ḥanzwa mbonzhe dzawe a dzi ḥodza mapfura
a dzi pomba, a konou mu namedza mbongola
yawe. A mu isa nduni ya vhaeni. Musamaria
o vha a muthu o lugaho nga maanda. A bvisa
maset̄ha mavhili a badela muñe wa nn̄du a tshi
itela uri vha sale vha tshi mu onga.

Yesu o vhudzisa:

Ndi nnyi kha avha vhanna we a vha e wa hawe?

Vhathe vho ri:

Musamaria we a ḥo mu thusa.

Ndi hone Yesu a tshi ri:

Tshimbilani ni yo ita nga u ralo.



Luka 10:30-37



Kha ri swaye phindulo yone:

Ndi nnyi we a do tangulwa nga mavemu?

ndi mufunzi ndi munna ndi Musamaria



Mavemu o litsha munna ngafhi?

ngomu nduni ndilani



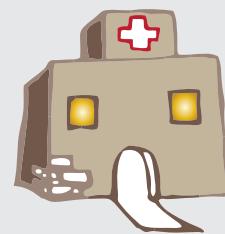
Ndi nnyi we a sa muthuse?

ndi Musamaria ndi Mulivi



Ndi nnyi we a mu thusa?

ndi mufunzi ndi munna ndi Musamaria



O mu isa ngafhi?

thembeleni nduni ya vhaeni



Vhumbani mbudziso nga maipfi aya: nnyi?, mini?, ngafhi?

Tsumbo:

Munna o vha a tshi khou ya doroboni.	Ndi nnyi we a vha a tshi khou ya doroboni?
Mavemu vho mu rwa.	Mavemu vho mu ita?

Musamaria o mu thusa.	Ndi o mu thusaho?
O mu isa nduni ya vhaeni.	Ndi he a mu isa hone?
O vha e wa hawe.	Ndi we a vha e wa hawe?

 Kha ri thuse Musamaria uri a wane munna o huvhalaho a mu ise nduni ya vhaeni:



 Kha ri fhedzise maipfi a re kha mutalo wa zwithoma:

Kha ri vhe vho lugaho kha vhanwe.

6. Kha ri dzulele u shuma ro diimisela



tshelede



vhashumi

Sedza Mushumo U amba :
tsha u thoma / tsha vhuvhili / tsha vhuraru



Tshifhinga tsha zwino na tsho fhelaho

Tshifhinga tsha zwino!	Tshifhinga tshi ḫaho!
Mutukana u raha bola.	Mutukana u ḫo raha bola.
Makhulu vha mukegulu vha bika zwīliwa.	Makhulu vha mukegulu vha ḫo bika zwīliwa.
Khotsi vha reila goloi.	Khotsi vha ḫo reila goloi.
Mme vha ḫanzwa ḫwana.	Mme vha ḫo ḫanzwa ḫwana.

Ho vhuya ha vha na munna wa mupfumi we a fara lwendo. O vhidza vhashumeli vhawe a vha ḫea mangwende a musuku.

A ḫea mushumi wa u thoma mangwende a musuku matānu.

Mushumi wa vhuvhili o mu ḫea mangwende a musuku mavhili.



Mateo 25:14-28

Mushumi wa vhuraru o mu ḥea ngwende ḥa musuku
ḥithihi.  

Mushumi o ḥewaho mangwende a musuku 5 a a
shumisa a bindula maṇwe maṭanu.

$$5 + 5 =$$

Mushumi we a vha e na mangwende a musuku 2 a
a bindulisa nga maṇwe mavhili.

$$2 + 2 =$$

Mushumi we a wana ngwende ḥa musuku 1 a ḥi
dzumba mavuni.

$$1 + 0 =$$

Muṇe wa vha ḥa vhashumi a vhuya a vha vhudzisa:
“No shuma mini nga ḥa mangwende a musuku?”

Ha sendela uḷa o fhiwaho mangwende a musuku
 mat̄anu a a ḫisa khathihi na ḥa maṇwe mat̄anu
a ri, “Muṇe wanga, vho nkumedza mangwende a
musuku mat̄anu; zwino ndo vha bindulela maṇwe
mat̄anu ngea.”

Muñe wawe a mu fhindula a ri, “A u vhonihā mulanda wanga wavhuđi a fulufhedzeaho! Vhunga wo fulufhedzea kha hezwi zwitłuku ndi do u kumedza na zwińwe zwihiwlwane. Ida ri takale rołhe.”



Na uła o fhiwaho mangwende a musuku mavhili a sendela a ri, “Muñe wanga, vho nkumedza mangwende a musuku mavhili, zwino ndo vha bindulela mańwe mavhili ngea.”

Muñe wawe a mu fhindula a ri, “A u vhonihā mulanda wanga wavhuđi a fulufhedzeaho! Vhunga wo fulufhedzea kha hezwi zwitłuku ndi do u kumedza na zwińwe zwihiwlwane. Ida ri takale rołhe.”

A vhudzisa na uła wa vhuraru we a fhiwa ngwende la musuku lithihi.  “Wo ita mini nga ngwende lia lenda u  nea?”

“Muñe wanga, ndo zwi divha uri vha na tshitłuhu; vha kańa he vha si lime, vha difulela mitshelo he vha si sime muri. Ndi zwe nda ofha  ngazwo, nda sokou ya nda dzumba tshelede  yavho mavuni.

Thundu yavho asiyi.”



Muñe wawe a fhindula a ri, “Mushumi a sa ñivhalei!

Mubva ñiwe! Huufha wo zwi ñivha uri ndi kaña he
ndi si lime, nda ñifulela mitshelo he ndi si sime muri.



Khezwi u songo vhea tshelede banngani zwayo,
uri musi ndi tshi vhuya ndi wane i na nzwalelo.

Mu dzhieleni-ha ngwende ni fhe hoyu a re na fumi.”

Ngauri muthu ane a vha na zwawe u ño
engedzwa uri a vhe na zwinzhi. Uyo a si na u ño
dzhielwa na zwitukutuku zwine a vha nazwo.



Kha ri fhedzise maipfi a re kha
mutalo wa zwithoma:



Mateo 25:14-28

Shumani nga

Ni songo bvafha.



Kha ri shumise maipfi a re afho fhasi u fhedzisa mbudziso:

ño

livhuwa

yawe

wana

dzhia

Muñe wawe u do ita mini kha mushumi a re na mangwende
a musuku 2?

Muñe wawe u mu livh

Muñe wawe u do ita mini kha mushumi a re na ngwende 1?

Muñe wawe u dzh ngwende la musuku

Hu do itiwa mini kha mushumi a shumaho nga maanda?

U wa zwinzhi.



Kha ri fanyise nomboro na maipfi:

•			n <small>thihi</small>	→	n <small>ña</small>
..		2	m <small>bili</small>		t <small>hanu</small>
::		3	t <small>haru</small>		t <small>ahé</small>
;;		4	n <small>ña</small>		r <small>athi</small>
;;:		5	t <small>hanu</small>		fumi
;;;		6	r <small>athi</small>		t <small>haru</small>
;;;;		7	s <small>umbe</small>		malo
;;;;:		8	malo		n <small>thihi</small>
;;;;;:		9	t <small>ahé</small>		s <small>umbe</small>
;;;;;;:		10	fumi		m <small>bili</small>

7. U zwala mbeu



tshene



mbeu

Sedza Mushumo U amba : mela / wana



Tshifhinga tsha zwino na tsho fhelaho

Tshifhinga tsha zwino	Tshifhinga tsho fhelaho: Kale
Namusi muzwali u a zwala.	Vhege yo fhelaho muzwali o zwala.
Zwino mbeu ya wa.	Vhege yo fhelaho mbeu dzo wa.
Zwinoni zwi mbeu.	Zwinoni zwe mbeu.
Nwaha muñwe na muñwe mutomba u a aluwa.	Maho mbeu dzo mela.



Muzwali o a ya u zwala mbeu. Inwe ya .



Zwinoni zwa zwa mbeu.

Inwe ya wela kha lukwara he ha vha hu na mavu matukutuku. Yeneyo mbeu ya mbo mela nga u .



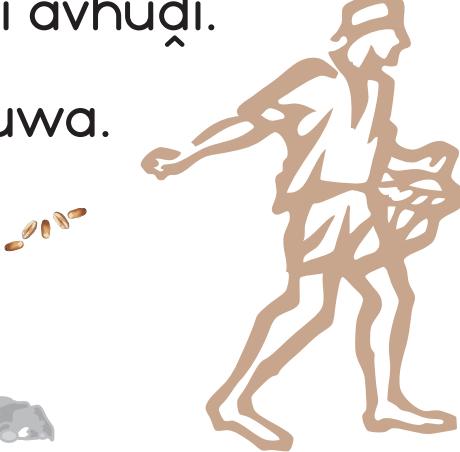
Fhedzi ya sa wane ya mbo .



Inwe mbeu yo wela fhethu hu re na tshene na mipfa.
Ho vha hu si na fhethu he zwimela zwiwa zwa vha
zwi tshi nga mela hone.

Inwe mbeu ya wela mavuni avhuđi.

Zwimela zwa mela, zwa aluwa.



Zwa bveledza thoro dza 100 u fhira mbeu ye
muzwali a i zwala.

 Yesu a amba a ri: A re na ndevhe nga a dipfele.

Mbeu ndi mulaedza wa Mudzimu. Mbeu yo
welaho ndilani ndi vhatu vhane vha pfa fhungo la
 Mudzimu fhedzi vha ḥavanya vha li hangwa.

Mbeu yo welaho lukwarani ndi vhatu vhane vha
ṭanganedza fhungo la Mudzimu fhedzi vha mbo di
ṭovhowa musi zwithu zwi tshi kondā. Vha ḥavanya
vha hangwa mulaedza.

Mbeu yo welaho kha tshene na mipfani ndi vhatu



vhanē vha wana fhungo ḥa Mudzimu fhedzi vha vha
vha tshi khou ita zwiñwe zwithu. Mulaedza a u aluwi
mbiluni dzavho.

Mbeu yo welaho mavuni avhudzi ndi vhathe vhanē
vha pfa fhungo ḥa Mudzimu vha ḥi tendela ḥi tshi
aluwa mbiluni dzavho, vha ḥi tendela ḥi tshi añwa
mitshele minzhi.



Mateo 13:1-9,
18-23



Ndi mbeu ifhio yo thomaho u zwaliwa?

Kha ri vhee mbeu nga mutevhe wone u bva kha 1 – 4:



Inwe mbeu yo wela
fhethu hu re na
tshene na mipfa.



Inwe mbeu ya wela
mavuni avhudzi.



Inwe mbeu ya wela
lukwarani.



1 Inwe mbeu ya wela
ndilani.



U rera: U lima ngadeni yashu. Ndi mbeu ifhio
ine ri nga i ḥavha? (Kha vha tendele vhana vha tshi ḥa na
mihumbulo, sa tsumbo: “lufuno”, “u luga”, “u amba ngoho”, nz.)



Kha ri dzhenise muvhala kha tshifanyiso:



Mushumo: Kha ri zwale mbeu ngomu ha zwikotłikoti kana khaphu dzi si na tshithu. Kha vha sumbedze vhagudi uri mavu a lugiselwa hani, uri hu łtavhiswa hani khathihi na u sheledza mbeu. Iyi ndi thandela ya tshifhinga tshilapfu. Nwana muñwe na muñwe nga a łnee mbeu yawe dzina u fana na “lufuno”, “khangwelo”, “u luga”, nz.

8. Miri yavhuđi i añwa mitshelo yavhuđi



muri

Sedza Mushumo U amba : mahuyu / nđirivhe



I a kona + ha koni; A u koni + ha koni

Mbudziso	Phindulo
Mahuyu a a añwa kha miri ya mipfa naa?	Hai, ha koni.
Muri u si wavhuđi u a añwa mitshelo yavhuđi naa?	Hai, a u koni.
Miri yavhuđi i a añwa mitshelo yavhuđi naa?	Ee, i a kona.
Munna a si wavhuđi u a kona u añwa mitshelo yavhuđi naa?	Hai, ha koni.

Nga línwe đuvha Yesu a ri: “Muri wavhuđi a u añwi
mitshelo i si yavhuđi.”

Zwo tou ralo na kha muri u si wavhuđi a u añwi
mitshelo yavhuđi.

Muri muñwe na muñwe u añwa mitshelo yawo.
Mudzia u luga nga ise phanda na u luga hawe.

Muvhuya u bvisa zwivhuya u bva mbiluni yawe.

Muvhi ene u bvisa zwivhi u bva mbiluni yawe.

Mulomo u amba zwine zwa vha mbiluni.



Kha ri fhindule mbudziso nga: Ee kana Hai



Luka 6:43-45

Muri wavhuđi u a aŋwa mitshelo yavhuđi naa?

Ee, muri wavhuđi u aŋwa mitshelo

Muri wa mipfa u a aŋwa mapiere naa?

..... , muri wa mipfa anwi mapiere.

Mahuyu a aŋwa kha mihuyu naa?

..... , mahuyu a..... kha muhuyu.

Nđirivhe dzi a aŋwa kha muapula naa?

Hai, a dzi kha muapula.



Yesu a dovha a ri:



Munwe munna o vhuya a vha na muhuyu tsimuni
yawe ya mundirivhe.

Linwe đuvha a bva a tshi ri u yo fula mahuyu,
hone a si wane na l̄ithihi. A amba na mushumi
wawe wa tsimuni a ri: "A thi athu vhuya nda





wana mahuyu murini uyu. U remeni!"



Hone uyo mushumi a ri: "Kha vha vhe vho u litsha ḥanwaha fhedzi muṇe wanga, ndi ḥo bwa ndi tshi mona nawo nda ita na u shela mupfudze. Arali ḥwakani wa aṇwa, aiwa; hone arali wa sa aṇwa vha ḥo u rema zwavho."



Luka 13:6-9



Kha ri ambe:

1. Ndi ngani munna o ḥoda u rema muri?
2. Ni humbula uri muri u tea u ḥewa tshiṇwe tshikhala naa?
3. U aṇwa mitshelode? (Vhagudi vha fhindula nga u ḥea tsumbo sa, "u luga", "u fulufhedzea", "u vha mushumi wa biko", nz.)?



Kha ri ole na u dzenisa muvhala kha mitshelo ri ḥwale maipfi:

apuḷa:

ndirivhe:



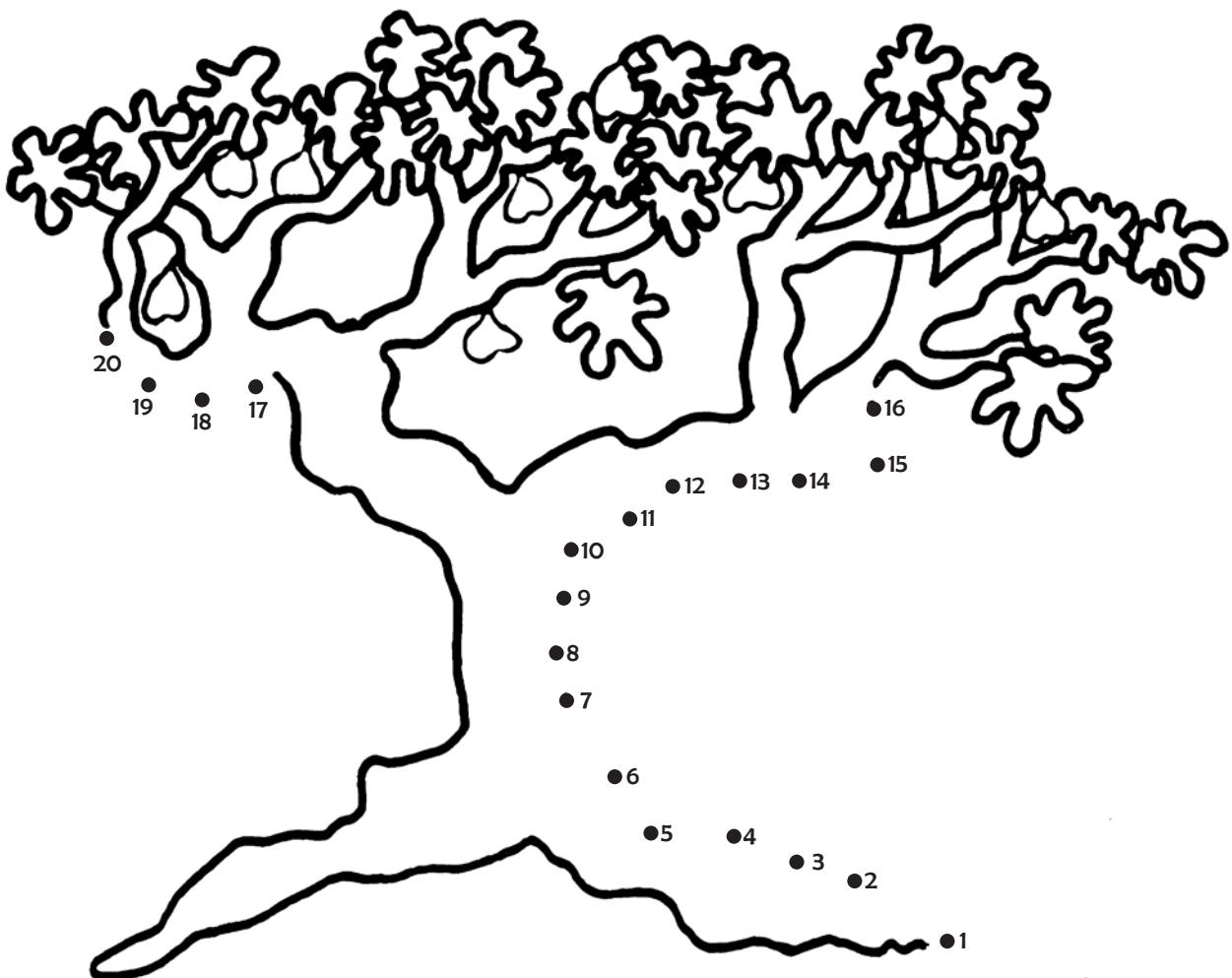
Kha ri wane mahuyu. Hu na mahuyu mangana?



Kha ri fhedzise muri nga u ḥumanya dzinomboro.



Kha ri dzhenise muvhala kha muri.



Fhedzisani maipfi o ንwalwaho kha mutalo wa zwithoma:

Mudzimu u dzulela u ri ḥea

tshikhala tsha u ri ri shanduke!

9. Fhaṭani nn̄du yanu

kha tombo



nn̄du



matombo

Sedza Mushumo U amba : u tsa / u na maanda



Kha ri gude izwi:

Tshifhinga tsha zwino	Tshifhinga tsho fhelaho	Tshifhinga tsha zwino	Tshifhinga tsho fhelaho
fhaṭa	o fhaṭa	vhea	o vhea
vhudzula	o vhudzula	iḍa	o ḫa

Muvhuso wa Mudzimu u fana na muthu wa
 vhutali ane a fhaṭa nn̄du yawe kha tombo.

O bwa a tsa fhasi a mbo ḫi vhea mutheo wo
khwaṭhaho.

Mvula ya na na madumbu a vhudzula, a thudza
 iла nn̄du fhedzi i sa we.

Hone ane a pfa maipfi anga a sa ite zwine nda
amba, u fana na muthu wa tsilu we a fhaṭa nn̄du
yawe muṭavhani.

Musi mvula i tshi na, iла nn̄du i mbo ḫi fhasi huru.



Mishumo ya u nanga khayo:

1. Kha ri ambe nga tshaka dzo fhambanaho dza dzinn̄u, tsumbo: madennde, randavhula, mikhukhu kana nn̄u dza zwidina. Ndi mini tshi itaho uri nn̄u i vhe yo tsireledzeaho?
2. Kha ri fhaṭe nn̄u ri tshi khou shumisa matheriaṭa a sa tsha shumaho a fanaho na, makhadibogisi, mabogisi a makumba kana zwienda, nz. Vha ḋo tea u vha na gułuu, tshigero, dzikhirayoni, nz.



Kha ri imbe na u tshina:

Muthu wa vhutali u fhaṭa nn̄u yawe

Muthu wa vhutali u fhaṭa nn̄u yawe kha tombo (3x)

Mvula ya na

Mvula ya na na milambo ya ḋala (3x)

Fhedzi nn̄u ya munna wa muṭali i si we

Tsilu ḥi fhata nn̄u ya ḥo muṭavhani (3x)

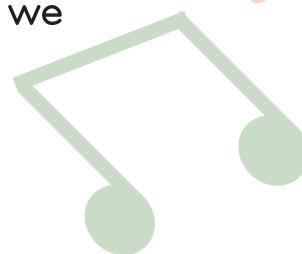
Mvula ya na.

Mvula ya na na milambo ya ḋala (3x)

Nn̄u ya tsilu ya mbo fhasi huru

Zwenezwo, fhaṭani nn̄u ya ḥu Murena Yesu Khristo (3x)

Ni ḋo vha wa mashudu.



Copyright: unknown

10. Vhasidzana vha sumi



luvhone



vothi

Sedza Mushumo U amba : u ḥalifha / u vha tsilu

Yesu o anetshela tshit̄ori tsha vhasidzana vha 10
vho lindela muhwe. Vho dzhia mbone dzavho vha
ya u lindela.

Vhat̄anu vhavho a vho ngo dzhia mapfura musi vha
tshi dzhia mbone dzavho. Vho vha vhe matsilu.

Vhanwe vhat̄anu vho dzhia mbone dzavho khathihi
na midzio ya mapfura. Vho vha vho ḥalifha.

Muhwe a lenga u swika vhasidzana vhot̄he vha neta
nga u lindela vha ya vha edela.

Vhukati ha vhusiku vha pfa hu tshi pfi: "Muhwe ngoyu
o swika! I bvani ni mu ḥanganedze!"

Vhasidzana vhot̄he vha vuwa vha funga mbone
dzavho.



Vhasidzana 5 vha matsilu vha ri: “Ri fheni-vho
mapfura mbone dzashu dzi khou dzima.”



Aiwa, ri ḋo ṭahelelwa roṭhe.
Ndi khwiṇe ni tshi ya ha
vharengisi na yo u ḋirengela.

Zwenezwo vhasidzana vhaṭanu vha matsilu vha
ya u renga mapfura.

Muhwe a mbo swika. Vhasidzana vhaṭanu vho
ṭalifhaho vha dzhena nae munyanyani wa mbingano
na vathi ḥa mbo ḋi valiwa.

“Muṇe washu, muṇe washu, nga vha ri vulele!”

Muhwe a fhindula a ri, “A thi ni ḋivhi!”



Mateo 25:1-13

“Zwino-ha dzulani no fhatuwa, a ni ḋivhi
ḍuvha na tshifhinga.”



Mbudziso?



Ndi tshifhinga-de?

Ndi awara ya



Vhasidzana vha fumi vha lindela muhwe.

Ndi tshifhingade?

Ndi minetse ya u bva kha awara ya

Mukwasha o no swika naa?

Hai, ha u



Vhasidzana vho neta nga u lindela vha
mbo di edela.

Ndi tshifhinga-de?

Ndi awara ya



Mukwasha o swika nga tshifhinga-de?

O swika nga ya

Vhasidzana vha matsilu vho swika nga tshifhinga
munyanyani naa?

Hai, a ngo nga



Mushumo:

Kha ri ite tshifhatuwo tsha watshi na zwitanda zwa hone.

Ri tea u tshimbidza zwitanda u itela u sumbedza zwifhinga
zwo fhambanaho, ri dovhe ri ambele ntha tshifhinga.



Mushumo:

Kha ri gude tshidade itshi. Kha ri sedze maipfi o dzeniswaho
mivhala na kuñwalele kwao. Kha ri vhambedze na u dzenisa
maledere o teaho.



Tshidade tsha u vhala

Nthihi mbili

Yesu ndi mulisa wa ndele

Tharu nna

Nne ndi shumela Murena

Thanu rathi

Tshanu hu vhe u rabela

Sumbe malo

Yosefa o mala Maria

Thae fumi

Shumisani mutualombalo



Kha ri nwale maipfi o nwalwaho kha zwithoma:

Kha ri dzule ro *luga.*



Miungo hu tshi shumiswa meme dza mulomo,
lulimi na manō:

ph	ts	dz
Kha ri kwamanise meme dza mulomo ri vhudzule muya nga mulomo.	Kha ri kwamanise lulimi na aliveola ri kombetshedze muya u bva nga manoni.	Kha ri kwamanise lulimi na manō a nthā ri kombetshedze muya u bva nga manoni.
phulu	tsimu	dzula
phepho	tsini	dzilafho
phodzo	tsimbe	tshidzumbe
phindulo	tsilu	dadza



Mafhambanyi

Vhagudi vha edzisela zwe mugudisi a amba kha mafhambanyi a tevhelaho vha ite na u vha thusa uri vha humbule nga dziñwe tsumbo.

Tungufhala

>

Takala

Xela

>

Wanala

Vhudzi

>

Vhuvhi

Mutali

>

Tsilu



Ndowedzo dza nyumeresi

Nomboro i tevhelaho ndi ifhio? Kha ri ṭanganyise nomboro yeneyo tshifhinga tshot̄he. Kha ri fhedzise thevhekano ya nomboro ri tshi shumisa mutalombalo.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 || 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

1 3 5 19

Kha thevhekano iyi hu na phambano ya 2 vhukati ha dzinomboro.

2 4 6 20

Kha thevhekano iyi hu na phambano ya --- vhukati ha dzinomboro.

2 5 8 14

Kha thevhekano iyi hu na phambano ya --- vhukati ha dzinomboro.



Bugu iyi ndi tshipida tsha sirisi ya muvhali. I fundedza zwikili zwa u vhala. Yo disendekwa nga zwičori zwe Yesu a zwi anetshela nga ha vhuhulu ha Mudzimu. Yo disendekwa nga mbekanyamaitele na milayo ya u vhala na u ita. I ḥoda u khwičisa zwikili zwa u vhala na u bula. U funza na u guda two leludzwa nga u shumisa garatčatai, nyolo dza mivhala dza u khwičisa litheresi, litheresi ya ḫivhambalo, nyolo na zwidade. Bugu iyi i katela nyendedzi ya mugudisi, ngona dza u funza na dzitshati.



TEACH THE A B C OF THE BIBLE

Children's Bibles for every age group and in various languages.



My First Read and Learn Bible (ages 2-6)



Read and Learn Bible (ages 7-12)



100 Best-Loved Bible Stories (ages 3 and up)



The One Year Bible (ages 4-7)



Sepedi, Sesotho, Setswana, isiXhosa and isiZulu (ages 9-12)



Distributed by the Bible Society of South Africa
www.biblesociety.co.za

United Bible Societies is an NGO partner with UNESCO.